

Сто шестьдесят четвертая сессия

164 EX/8

Париж, 25 марта 2002 г.

Оригинал: французский

Пункт 3.2.3 предварительной повестки дня

**Университет Организации Объединенных Наций:
доклад Совета Университета и замечания
Генерального директора**

РЕЗЮМЕ

В соответствии с положениями пункта 4 (ж) статьи IV Устава Университета Организации Объединенных Наций, который предусматривает, что Совет ежегодно «представляет доклады Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и Исполнительному совету ЮНЕСКО через посредство Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора ЮНЕСКО, соответственно», а также в соответствии с пунктом 10 решения 5.2.1, принятого Исполнительным советом на его 129-й сессии, в котором Генеральному директору предлагается представлять Исполнительному совету после 1989 г. «(а) один раз в два года доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций, охватывающий второй год двухгодичного бюджетного периода Университета, а также его собственный доклад о работе, проделанной Университетом, и о сотрудничестве между Университетом и ЮНЕСКО; (б) ежегодный доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций для информации Исполнительного совета и в целях последующего рассмотрения каждый промежуточный год», Генеральный директор направляет Исполнительному совету для информации ежегодные доклады Совета Университета Организации Объединенных Наций за январь-декабрь 2000 г. и январь-декабрь 2001 г. ⁽¹⁾.

Настоящий документ содержит замечания Генерального директора в отношении деятельности Университета и сотрудничества между ЮНЕСКО и Университетом в бюджетный период 2000-2001 гг.

Проект решения: пункт 24.

⁽¹⁾ По техническим причинам эти доклады в ходе сессии имеются только на английском и французском языках.

Справочная информация об Университете

1. В созданном в 1973 г. Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, Университете Организации Объединенных Наций работает сообщество ученых и исследователей, занимающихся поиском научной информации и изучением возможностей осуществления деятельности в областях, связанных с глобальными проблемами безопасности, мира, человеческого развития, прав человека, окружающей среды и прогресса во всемирном масштабе.

В соответствии с его Уставом Университет функционирует в качестве автономного учреждения под совместной эгидой Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО.

2. Университет состоит из:

- (a) Совета, который действует как руководящий орган Университета;
- (b) ректора, который несет ответственность перед Советом за руководство и управление Университетом, составление программ и координацию его работы;
- (c) центра, находящегося в Токио, для оказания помощи Ректору в составлении программ, координации, оказания поддержки, управления и финансирования общей программы Университета;
- (d) исследовательских и учебных центров и программ, созданных в разных странах по решению Совета;
- (e) учреждений, являющихся филиалами Университета, занимающихся современными исследованиями и подготовкой аспирантов.

3. Бюджет Университета состоит из добровольных взносов, предоставляемых Университету правительствами (в частности теми, на территории которых расположена его штаб-квартира, действуют центры и программы), неправительственными источниками (в том числе фондами, университетами и отдельными лицами), а также из доходов, получаемых от реализации собственной продукции Университета.

Основные центры и программы Университета

4. Помимо центрального органа, занимающегося координацией и составлением программ, который расположен в его штаб-квартире в Токио, УООН располагает сетью следующих исследовательских центров, подготовки аспирантов (ИЦПА) и программ:

- (a) Международный научно-исследовательский институт экономики развития (УООН/МНИИЭР) в Хельсинки (Финляндия);
- (b) Институт новых технологий (УООН/ИНТЕК) в Маастрихте (Нидерланды);
- (c) Международный институт программного обеспечения (УООН/МИПО) в Макао (Китай);
- (d) Институт природных ресурсов Африки (УООН/ИПРА) в Аккре (Гана);
- (e) Институт перспективных исследований (УООН/ИПИ) в Токио (Япония), который начал работать в апреле 1996 г. В его задачу входит разработка оригинальных и ориентированных на будущее решений проблем, возникающих на стыке социальных и природных систем.

Научно-исследовательские программы:

- (a) программа по окружающей среде и устойчивому развитию (штаб-квартира в Токио, Япония);
- (b) программа «Мир и управление» (Токио, Япония);

- (c) программа УООН по биотехнологии для Латинской Америки и Карибского бассейна (УООН/БИОЛАК) (Каракас, Венесуэла);
- (d) Международная академия для руководящих кадров (УООН/МАРК) (Амман, Иордания);
- (e) Международная сеть по проблемам водных ресурсов, экологии и здравоохранения УООН (УООН/МСВЭЗ (Онтарио, Канада);
- (f) геотермальная учебная программа УООН (УООН/ГУП) (Исландия);
- (g) учебная программа по вопросам рыбного промысла (УООН/ПОВР) (Исландия);
- (h) инициатива по урегулированию конфликтов и этнических проблем (ИУК);
- (i) сравнительные исследования в области региональной интеграции (УООН/СИРИ) (Брюгге, Бельгия)
- (j) наука и техника на службе устойчивого развития (УООН/МНТУ) (Кванджу, Республика Корея).

5. Объединяющим элементом этих центров и программ является ориентация на достижение общей цели, связанной с четырьмя основными задачами:

- (a) развитие международного сообщества ученых;
- (b) создание «моста» между системой Организации Объединенных Наций и международным академическим сообществом;
- (c) функционирование в качестве аналитически-исследовательской структуры в интересах системы Организации Объединенных Наций;
- (d) содействие укреплению потенциала, особенно в развивающихся странах.

Области деятельности Университета Организации Объединенных Наций

6. Деятельность Университета сосредоточена на следующих двух крупных темах:

- (a) мир и управление;
- (b) окружающая среда и устойчивое развитие.

Мероприятия можно объединить в рамках следующих пяти основных групп: (i) мир; (ii) управление; (iii) развитие; (iv) наука, техника и общество; (v) окружающая среда.

Мир

7. События 2001 г. напоминают, что мир, благосостояние, равноправие и справедливость тесно связаны и взаимосвязаны с управлением. Эти проблемы рассматриваются в рамках проводимых УООН/МНИИЭР сравнительных исследований, посвященных причинам возникновения конфликтов и поиску стратегий по предотвращению конфликтов и урегулированию споров.

Управление

8. Институт занимается анализом изменений в экономике на мировом уровне, а также политических и социальных проблем, возникающих в результате этих изменений, и разрабатывает предложения, которые могло бы осуществить международное гражданское общество.

Развитие

9. Университет в своей деятельности учитывает взаимосвязь проблем задолженности, развития и сокращения нищеты; им изучаются проблемы, касающиеся уменьшения

задолженности и отношений между странами-донорами и обездоленными странами. В частности, Институт изучает воздействие приватизации на процесс обеспечения государством основных потребностей.

Наука, техника и общество

10. Были подвергнуты оценке политические средства, используемые в целях увеличения инвестиций в НИОКР. Упор также делается на необходимость эффективной координации инновационных процессов и развитием людских ресурсов.

Одним из главных приоритетов является оказание помощи развивающимся странам в области использования новых информационных и коммуникационных технологий в интересах образования и научных исследований.

Окружающая среда

11. Упор делается на использование партисипативных подходов в целях сохранения биологического разнообразия на мировом уровне в контексте систем сельскохозяйственного развития: управление системами, создание сетей, объединяющих разные развивающиеся страны, и увязка с потенциалом развития. Была укреплена деятельность, касающаяся инициативы университета в области «нулевых выбросов» вредных веществ (связь между «нулевым выбросом» и использованием биологических ресурсов).

Трансдисциплинарные темы – диалог между цивилизациями

12. Генеральная Ассамблея провозгласила 2001 г. Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций, и в рамках этого года УООН предпринял исследования, касающиеся диалога, обязательных для него предварительных условий и его содержания. Международная конференция по теме «Развитие диалога» была организована в Токио в августе 2001 г.

Укрепление потенциала

13. Все учреждения и программы, входящие в структуру УООН, участвуют в мероприятиях, связанных с укреплением потенциала развивающихся стран:

- (a) программы послеуниверситетской подготовки для старших научных сотрудников и молодых специалистов;
- (b) подготовка дипломантов или организация вводного курса для начинающих научных работников.

В 2001 г. более 800 молодых специалистов приняли участие в краткосрочных программах; было предоставлено более 80 долгосрочных стипендий (от 3 месяцев до 1 года). Помощь была оказана 30 кандидатам на получение докторской степени. Продолжалось совершенствование форм дистанционного обучения.

Сеть специальных знаний

14. УООН поддерживает активное сотрудничество с многочисленными университетскими учреждениями и ассоциациями на мировом уровне, а также с многочисленными сетями:

- (a) Международная ассоциация университетов (МАУ);
- (b) Международная ассоциация ректоров университетов (МАРУ);

- (с) Международный совет по науке;
- (d) Всемирная сеть научных работников.

Роль «мозгового центра» для всей системы Организации Объединенных Наций

15. УООН провел в Женеве мероприятие по теме «Научные исследования и политический диалог». Рабочим документом для выступавших послужил доклад Генерального секретаря ООН на саммите Тысячелетия. Кроме того, в Париже и Нью-Йорке были организованы многочисленные симпозиумы, посвященные передаче в распоряжение лиц, ответственных за принятие решений в рамках системы, результатов научно-исследовательских работ.

Распространение результатов и публичные конференции

16. Была организована серия конференций UTHANT, посвященных наиболее насущным проблемам XXI века и роли Организации Объединенных Наций в улучшении отношений между странами. В этих конференциях приняли участие крупнейшие политические деятели.

Можно также упомянуть: ежегодную публичную конференцию Амилкар Эррера по теме «Наука, технология и развитие» (УООН/ИНТЕК) и конференцию по теме «Рост, нищета и сокращение задолженности» (УООН/МИИЭР).

Публикации

17. Издательская деятельность УООН была отмечена премией «Library Journal Notable Government Document Award» (премия Американской библиотечной ассоциации за наиболее значительный правительственный документ) за книгу УООН «Le Kosovo et les defies de l'Intervention humanitaire» («Косово и задачи гуманитарного вмешательства»). УООН оказывает также содействие местным издателям в публикации как можно более дешевых книг с целью их бесплатного распространения. В 2001 г. УООН опубликовал 20 книг, из них 17 были опубликованы издательством УООН и 30 научных статей были опубликованы в научных и популярных журналах. Ведутся переговоры с целью укрепления издательской деятельности посредством электронных средств.

Поступления и расходы УООН

18. В 2000 г. УООН получил финансовую помощь от 13 правительств, общая сумма которой составила 12 078 580 долл., а также от многочисленных других партнеров на сумму 4 534 807 долл. Необходимо предпринять усилия с целью минимизации сокращения этих поступлений, начавшегося в 1996-1997 гг. На двухгодичный период 2002-2003 гг. бюджет Университета (поступления и расходы) составит 73 555 000 долл.

Кадровая политика

19. УООН продолжает прилагать усилия по укреплению своей кадровой политики в качестве международного учреждения. В штаб-квартире УООН в Токио в исследовательских и учебных центрах и программах в 2000 г. работали:

- 223 сотрудника (общая численность), из которых 103 женщины; 72 сотрудника являются гражданами развивающихся стран; 105 сотрудников – специалисты, из которых 23 женщины; 43 таких сотрудника являются гражданами развивающихся стран.

Сотрудничество между УООН и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в том числе ЮНЕСКО

20. Как предусматривается в Уставе Университета, одна из его миссий заключается в том, чтобы выполнять роль центра интеллектуального анализа для системы ООН и служить «мостом», соединяющим международное академическое сообщество с Организацией Объединенных Наций. В 2001 г. Университет Организации Объединенных Наций сотрудничал с 38 учреждениями системы ООН.

- (a) Ректор участвует в заседаниях Административного комитета по координации Организации Объединенных Наций (АКК), и несколько сотрудников принимают участие в работе вспомогательных органов АКК. Участие в заседаниях АКК позволяет Университету всесторонне ознакомиться с наиболее насущными политическими проблемами, которые требуют углубленного анализа.
- (b) Состоявшееся в 2001 г. заседание в Женеве, касавшееся научных исследований и политического диалога, было посвящено теме гуманитарной безопасности человека. Доклады ораторов по подтемам были посвящены проблемам, затронутым Генеральным секретарем в его докладе на саммите Тысячелетия.
- (c) В Нью-Йорке, Женеве и Париже были проведены заседания за «круглым столом» по темам политического характера с целью ознакомления лиц, ответственных за принятие решений в рамках системы, с результатами исследований, проводимых УООН. В 2001 г. эти заседания были посвящены следующим темам: (i) управление и глобализация; (ii) финансирование на мировом уровне и гражданское общество после совещания в Праге; (iii) прекращение насилия; (iv) управление мирными процессами; (v) управление и развитие в Африке; (vi) практика устойчивого развития (серии УООН/УНИТАР).
- (d) Кроме того, были организованы несколько мероприятий с целью подготовки Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам устойчивого развития (ВВУР), которая состоится в Йоханнесбурге (Южная Африка) в 2002 г.

Сотрудничество с ЮНЕСКО

21. В 2001 г. сотрудничество между УООН и ЮНЕСКО укрепилось.

- (a) ЮНЕСКО и УООН организовали состоявшуюся в Токио и Киото крупную конференцию, посвященную диалогу цивилизаций. Проведению этой конференции предшествовал ряд симпозиумов, посвященных соответственно роли образования, науки, этики, средств информации и руководства в диалоге между цивилизациями.
- (b) В университете Аннамолаи (Индия) был организован международный курс «биологическое разнообразие в зонах мангровых экосистем».
- (c) На удовлетворительном уровне продолжалась деятельность двух кафедр ЮНЕСКО/УООН в рамках программы УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО: кафедра «нулевой выброс» в Африке (Намибия); и кафедра «Руководство» (Иордания). Планируется открыть третью кафедру ЮНЕСКО/УООН, посвященную электронному обучению.

- (d) Активно также развивалось сотрудничество между ЮНЕСКО и УООН в области претворения в жизнь итогов Всемирной конференции по высшему образованию, и, в частности, была создана Всемирная сеть по нововведениям и высшему образованию (ГУНИ), секретариат которой находится в Испании.
- (e) ЮНЕСКО и УООН оказывают поддержку проектам, разработанным в рамках Всемирной сети ГУНИ, в частности тем из них, которые осуществляются в интересах наименее развитых стран.

Кроме того, совместно с Сектором образования и Сектором коммуникации и информации были проведены следующие мероприятия:

- (a) УООН принял участие в совещании экспертов по управлению научными исследованиями, которое было организовано ЮНЕСКО в Париже совместно со Шведским агентством международного сотрудничества (СИДА), а также в заседании за «круглым столом» по теме «Высшее образование в эпоху информационного общества», которое было организовано ЮНЕСКО под эгидой ЭКОСОС в Нью-Йорке (май 2001 г.);
- (b) в апреле 2000 г. в Душанбе (Таджикистан) был организован курс подготовки специалистов высокого уровня по теме «Официальные методы совершенствования программного обеспечения».

В ходе последних лет поддерживалось интенсивное сотрудничество между программой устойчивого развития УООН (ПУР), программами «Человек и биосфера» (МАБ) и Международной гидрологической программой (МГП) ЮНЕСКО, в рамках которого были проведены следующие мероприятия:

- (a) совместный проект «Устойчивое управление в маргинальных засушливых зонах» при участии 15 стран Африки и Азии;
- (b) симпозиум ЮНЕСКО/УООН по теме «Восстановление подвергшихся деградации засушливых зон и биосферные заповедники»;
- (c) подготовлен документ, посвященный роли образования, науки и культуры в устойчивом развитии горных районов в рамках Международного года гор, провозглашенного Организацией Объединенных Наций;
- (d) разработаны комплексные стратегии в области биологического разнообразия островов и прибрежных зон, и проведены совместные совещания, посвященные охране мангровых зон (Япония);
- (e) международный симпозиум, посвященный оценке разработки моделей в условиях глобальной окружающей среды (Китай);
- (f) международная конференция «Водные ресурсы и цивилизация» (Иран).

Кроме этого, Сектор естественных наук ЮНЕСКО и Университет Организации Объединенных Наций провели обмен специалистами (г-н Томас Шааф (SC/ЕСО) и г-н Зафар Адель (УООН/ПУР)), который дал хорошие результаты.

В области культуры помимо Международной конференции «Диалог между цивилизациями», организованной в Токио в августе 2001 г., можно отметить участие Центра

всемирного наследия в подготовке 19-го международного конгресса, посвященного теме «Общество фотограмметрии и аэрокосмической съемки» (Амстердам, июль 2000 г.) и совещания экспертов «Священные горы в Азиатско-тихоокеанском регионе», состоявшегося в Вакаяме, Япония (сентябрь 2001 г.).

Продолжение осуществления УООН рекомендаций Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций

22. Продолжает развиваться сотрудничество между ЮНЕСКО и УООН. Помимо областей традиционной совместной деятельности (образование и коммуникация, естественные науки), это сотрудничество охватывает сферу культуры (Диалог между цивилизациями и Центр всемирного наследия). В области естественных наук в результате этого сотрудничества между УООН и ЮНЕСКО был осуществлен обмен специалистами, результаты которого считаются удовлетворительными.

Итоги внутренней и внешней оценок позволили Университету составить ясное представление о своей миссии и подготовить в 2000 г. стратегический план, который в настоящее время осуществляется. Центр УООН в Токио реально выполняет роль главного органа по административному управлению кадрами и бюджетом. УООН продолжает все более эффективно выполнять свою роль аналитического центра всей системы Организации Объединенных Наций, укрепляя связи с большинством специализированных учреждений этой системы.

Была создана программа УООН/БИОЛАК, штаб-квартира которой находится в Каракасе (Венесуэла). Занимаясь сферой биотехнологии, эта программа делает упор на сети, занимающиеся проблемами биологической безопасности, геномов и проблемами этического характера.

Создание новых программ (УООН/СИРИ в Брюгге, Бельгия, и УООН/МНТУ в Кванджу, Республика Корея) не помешало осуществить значительные изменения во всемирном распределении центров и программ. Такое положение объясняется тем фактом, что принимающие государства берут на себя расходы по созданию центров и программ, которые находятся на их территории. Вместе с тем, Генеральный директор отметил, что всем центрам и программам были даны указания активизировать свою деятельность в интересах развивающихся стран. Продолжится обсуждение вопроса о разработке новой инициативы УООН в Катаре с целью усиления присутствия университета в этом регионе. Обсуждается также проект, касающийся создания программы «Уязвимые экосистемы в районе водно-болотных угодий штата Мату-Гросу в Бразилии».

Подготовка политического документа в соответствии с предложением Совета, посвященного нынешней и будущей роли УООН в Африке, имеет целью усилить деятельность Университета в интересах развивающихся стран.

Заключение

23. На основе анализа доклада Ректора Университета Организации Объединенных Наций о деятельности этого учреждения в период 2000-2001 гг. можно сделать следующие выводы:

- (а) благодаря своим исследовательским и учебным программам глобальному подходу к проблемам, сотрудничеству с многочисленными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, Университет продолжает в полной мере играть роль аналитического центра для всей системы ООН;

- (b) были предприняты заметные усилия по укреплению управления Университетом, а также обеспечению качества его исследовательской и инновационной функций в областях мира, управления, окружающей среды и устойчивого развития;
- (c) Университет вносит свой особый весьма ощутимый вклад в укрепление потенциала и в решение проблем, с которыми сталкивается все человечество;
- (d) успешно развивается сотрудничество между ЮНЕСКО и Университетом, в частности в областях устойчивого развития, окружающей среды, образования, культуры и коммуникации. Это сотрудничество следует укреплять и далее;
- (e) УООН должен и в дальнейшем играть свою роль, продолжая диверсифицировать формы сотрудничества с партнерами и своего финансирования, добиваясь более эффективного функционирования и управления, а также укрепляя сотрудничество с ассоциациями и региональными программами, по-прежнему уделяя приоритет развивающимся странам, не только посредством своей деятельности, но также путем расширения своей сети и определения стратегий, позволяющих создавать новые центры и программы в развивающихся странах.

24. Принимая во внимание вышеизложенные замечания, Исполнительный совет, возможно, пожелает принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. **рассмотрев** документ 164 EX/8,
2. **принимая во внимание** прогресс, достигнутый в деле управления Университетом, актуальность и качество его исследовательских и учебных программ, его роль в качестве аналитического центра Организации Объединенных Наций,
3. **признавая**, что отмеченный прогресс тесно связан с усилиями Совета и Ректора Университета, предпринимаемыми с целью осуществления рекомендаций, сформулированных Объединенной инспекционной группой Организации Объединенных Наций (JIU/REP/9813),
4. **выражает удовлетворение** развитием программы и деятельности УООН;
5. **высоко оценивает** активное сотрудничество между ЮНЕСКО и УООН в областях, представляющих взаимный интерес;
6. **выражает признательность** правительству Японии как страны, в которой находится штаб-квартира Университета, за финансовую и интеллектуальную поддержку, оказываемую УООН, в частности через его целевой фонд;
7. **благодарит** государства-члены, в которых расположены исследовательские и учебные центры (ИУЦ) и программы (ИУП), за их приверженность идеалам Университета, а также финансовую и интеллектуальную поддержку;
8. **выражает признательность** другим правительствам и организациям, которые сделали взносы в целевой фонд УООН и оказали поддержку в осуществлении его программ;

9. **подтверждает** свои прежние рекомендации, касающиеся продолжения сотрудничества между ЮНЕСКО и Университетом Организации Объединенных Наций, главным образом в рамках программы УНИТВИН/кафедры ЮНЕСКО, деятельности по претворению в жизнь итогов всемирных конференций по высшему образованию и науке, программ в области содействия правам человека, мира, урегулирования конфликтов, устойчивого развития, культуры, коммуникации, гуманитарных и социальных наук;
10. **вновь заявляет** о своей поддержке Совета и Ректора УООН;
11. **настоятельно предлагает** Университету продолжать обновление его структуры, управления и его программ, путем осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций;
12. **предлагает** Генеральному директору довести настоящее решение до сведения председателя Совета университета и его Ректора.